# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Praktyczna nauka języka rosyjskiego (gramatyka) I |
| Nazwa w j. ang. | Practical Learning of the Russian Language  (A Practical Grammar) I |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | Katedra Językoznawstwa Wschodniosłowiańskiego | Zespół dydaktyczny |
| Zgodnie z przydziałem zajęć  (2024/2025: dr Karina Zając-Haduch) |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 5 |

**Opis kursu (cele kształcenia)**

|  |
| --- |
| Celem zajęć jest:  - wprowadzenie studentów w zagadnienia gramatyczne z zakresu języka rosyjskiego oraz ćwiczenie umiejętności sprawnego posługiwania się językiem rosyjskim z zastosowaniem poprawnych struktur gramatycznych i leksykalnych;  - opanowanie struktur morfo-syntaktycznych umożliwiających formułowanie prostych wypowiedzi;  - kształtowanie umiejętności posługiwania się prostymi strukturami leksykalno-gramatycznymi, umożliwiającymi formułowanie poprawnych wypowiedzi w zakresie tematyki określonej w programie zajęć: PNJR Sprawności językowe;  - kształtowanie umiejętności w zakresie różnych form pracy: indywidualnej i grupowej;  - rozwijanie umiejętności komunikacji i pracy w grupie oraz właściwej postawy i odpowiedniego stosunku do zajęć;  - rozwijanie indywidualnych strategii uczenia się, korzystanie z różnych źródeł informacji, w tym również elektronicznych. |

**Warunki wstępne**

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Znajomość terminologii i zasad funkcjonowania gramatyki języka polskiego. |
| Umiejętności | Wykorzystanie wiedzy i umiejętności nabytych w trakcie nauki języka ojczystego i innych języków obcych. |
| Kursy | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Efekty uczenia się**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01 – posiada podstawową wiedzę z zakresu gramatyki rosyjskiej  W02 – zna leksykę z zakresu realizowanej tematyki  W03 – posiada podstawową wiedzę o głównych kierunkach rozwoju i najnowszych technikach nauczania gramatyki | K1\_W01  K1\_W02  K1\_W04 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01 – potrafi wyszukiwać informacje, analizować i selekcjonować materiał gramatyczny z wykorzystaniem różnych źródeł i sposobów  U02 – potrafi rozpoznać, zastosować oraz poprawnie przetłumaczyć poznane struktury leksykalno-gramatyczne oraz posługuje się podstawowymi pojęciami teoretycznymi, właściwymi dla językoznawstwa i gramatyki | K1\_U01  K1\_U03 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01 – prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga problemy związane z wykonywaniem zawodu | K1\_K01 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | |
| A | K | L | S | P | E |
| Liczba godzin |  |  | 30 |  |  |  |  |

**Opis metod prowadzenia zajęć**

|  |
| --- |
| Metoda „odwróconej lekcji”.  Metoda eksponująca: płyta CD, nagrania filmowe, zasoby Internetu.  Metoda podająca: objaśnienie, wyjaśnienie, opis.  Metoda praktyczna: ćwiczenia.  Metoda gramatyczno-tłumaczeniowa: ustny i pisemny przekład w parze językowej polski-rosyjski, ćwiczenia gramatyczne.  E-learning. |

**Formy sprawdzania efektów uczenia się**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  | x |  |  | x | x | x |  | x |  | x |  |
| W02 |  |  | x |  |  | x | x | x |  | x |  | x |  |
| W03 |  |  | x |  |  | x | x | x |  | x |  | x |  |
| U01 |  |  |  |  |  | x |  |  |  | x |  | x |  |
| U02 |  |  | x |  |  | x | x | x |  | x |  | x |  |
| K01 |  |  | x |  |  | x | x | x |  | x |  | x |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | 80% - aktywny udział w zajęciach (przygotowanie do zajęć, testy zaliczeniowe), 20% - prace domowe  Aktywny udział w ćwiczeniach, systematycznie pogłębianie zdobywanej wiedzy praktycznej i teoretycznej, rozwijanie świadomości popełnianych błędów, nieustanne doskonalenie poprawności gramatycznej i ortograficznej, indywidualny feedback ze strony wykładowcy. Na ćwiczeniach sprawdzane są wszystkie efekty kształcenia.  Zaliczenie semestru na podstawie ocen uzyskanych z prac domowych i z prac zaliczeniowych.  • testy leksykalno-gramatyczne  • testy luki  Zaliczenie prac pisemnych na min. 60 % od przewidzianej w pracy liczby punktów (testy leksykalno-gramatyczne, dyktanda, tłumaczenia zdań i krótkich tekstów).  Uzyskanie zaliczenia jest warunkiem koniecznym do dopuszczenia do egzaminu.  Student otrzymuje pozytywną ocenę z egzaminu pisemnego po zdobyciu min. 60% punktów. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**Treści merytoryczne (wykaz tematów)**

|  |
| --- |
| UWAGA! Kolejność realizacji treści należy uzgodnić z osobami, które prowadzą zajęcia z Praktycznej nauki języka rosyjskiego (sprawności językowe) I.   1. RZECZOWNIK:  1.1. Rzeczowniki żywotne i nieżywotne   1.2. Rodzaj rzeczowników  1.3. Rzeczowniki deklinacji II i III  1.4. Rzeczowniki rosyjskie i polskie różniące się rodzajem  1.5. Liczba rzeczowników  1.6. Szczególne przypadki tworzenia liczby mnogiej rzeczowników  1.7. Liczba rzeczowników typu *мебель, часы*  1.8. Odmiana rzeczowników  1.9. Deklinacja I  1.10. Deklinacja II - rodzaj męski  1.11. Deklinacja II - rodzaj nijaki  1.12. Deklinacja II - rzeczowniki *брат, дерево, друг*  1.13. Deklinacja III - rodzaj żeński  1.14. Odmiana rzeczowników rodzaju nijakiego na *-мя*   1. СZASOWNIK   2.1. Koniugacja I  2.2. Koniugacja II  2.3. Wymiana spółgłosek w temacie czasownika  2.4. Czas przyszły prosty  2.5. Czasowniki nieregularne  2.6. Czas przyszły złożony  2.7. Czas przeszły  2.8. Cechy szczególne tworzenia czasu przeszłego  2.9. Czasowniki zwrotne  2.10. Rosyjskie i polskie czasowniki zwrotne  2.11. Końcówki czasowników a bezokolicznik  2.12. Czasowniki typu *пить, выпить*  2.13. Bezokolicznik   1. ZAIMEK   3.1. Zaimki osobowe i dzierżawcze (*мой, твой, его, её, наш, ваш, их*) w mianowniku  3.2. Zaimki osobowe w dopełniaczu i bierniku oraz w celowniku (*У* ***меня*** *есть брат,* ***его*** *зовут* Адам. ***Ему*** *нравится**русский язык)*  3.3. Zaimki wskazujące w mianowniku     1. PRZYMIOTNIK   4.1. Końcówki rodzajowe przymiotników |

**Wykaz literatury podstawowej**

|  |
| --- |
| Dziewanowska D., *Грамматика без проблем. Gramatyka języka rosyjskiego z ćwiczeniami.* WSiP, Warszawa 2005. |

**Wykaz literatury uzupełniającej**

|  |
| --- |
| 1. Chuchmacz D., Ossowska H., *Вот грамматика! Repetytorium gramatyczne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami*, PWN, Warszawa 2010  2. Gołubiewa A., Kowalska N., *Ćwiczenia z gramatyki praktycznej języka rosyjskiego*, PWN, 1999  3. Lubocha-Kruglik J., Małysa O., *Gramatyka praktyczna języka rosyjskiego z ćwiczeniami,* Katowice 2014.  4. Kuzmina I., Śliwińska B., Język rosyjski. 365 zadań i ćwiczeń z rozwiązaniami, Langenscheidt, Warszawa 2008.  5. Kowalska N., Samek D., *Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego. Morfologia,* REA s. j., 2004  Zasoby internetowe.  Materiały własne prowadzącego. |

**Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 15 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 20 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 15 |
| Przygotowanie prezentacji na podany temat oraz praca w grupie | 15 |
| Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia | 30 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 125 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 5 |